



Calendario de actividades de Miami-Dade Parks para abril del 2009

(AVISO: Las actividades y las fechas del calendario pueden cambiar).

4 de abril, 8 PM

SERIE "MOCHA SOUL"

La Serie *Mocha Soul* Regresa al Caleb trayendo los sonidos más novedosos y calientes del movimiento neo-soul de hoy.

Joseph Caleb Auditorium

5400 NW 22 Ave.

(305) 636-2350

6 al 10 de abril, de 9AM a 4:30 PM

CAMPAMENTO DE VACACIONES DE PRIMAVERA: CAMPAMENTO DE EXPLORACIÓN DEERING

\$188/por niño (edades 6 – 13)

Los niños aprenderán sobre la historia, arqueología y la naturaleza en una serie de actividades participativas en el Campamento Infantil. ¡Caminatas por la naturaleza, proyectos educativos ambientales, un paseo en canoa por *Chicken Key*, una excitante excavación ecológica, y más!

Deering Estate en Cutler

16701 SW 72 Ave.

(305) 235-1668

6 de abril, de 9AM a 5 PM

CAMPAMENTOS DE VACACIONES DE PRIMAVERA: VARIOS

Los niños participarán en expediciones, actividades deportivas y de bienestar físico, artes y artesanías, campamentos de la naturaleza, campamentos de las artes escénicas, exploración de animales, pesca, caminatas y más. También hay campamentos para niños con discapacidades. Se puede dejar a los niños temprano a las 7:30 AM, y recogerlos tarde, a las 6 PM. Los precios varían. Para inscribir a su niño/a, contacte al parque específico donde desea que su joven participe, o visite la página web www.miamidade.gov/parks

Del 11 al 12 de abril, de 11 AM a 4 PM

EL GRAN SAFARI DEL HUEVO DE MIAMI METROZOO

Un día mágico en Miami Metrozoo con "safaris del huevo" para niños de 12 años o menos en los campos para picnic y eventos especiales. ¡Pintura de caras, artes y artesanías, castillo inflable, escalamiento de rocas, juegos de "Quedó" con agua, y el Conejito de Pascuas!

Miami Metrozoo

12400 SW 152 St.

(305) 251-0400

Del 13 al 19 de abril

Festival de Artes Hip Hop

Por demanda popular el Festival de Artes Hip Hop regresa al Caleb, con lo último en los talentos de baile, hip-hop, teatro, música y la moda.

Joseph Caleb Auditorium

5400 NW 22 Ave.

(305) 636-2350

Del 15 de abril al 11 de mayo

EXHIBICIÓN DE ARTE “CELEBRANDO A LA JUVENTUD”

Gratis con entrada regular: \$10 para adultos, \$5 para niños (de 4 a 14 años)

La exhibición de arte “Celebrando a la Juventud” es una exhibición de arte visual y literario presentado en asociación con estudiantes de escuelas públicas y privadas del Condado de Miami-Dade.

Salón de Exhibiciones y Auditorio del Centro de Visitantes.

Deering Estate en Cutler

16701 SW 72 Ave.

(305) 235-1668

18 de abril, 7:30 AM

ECOAVENTURAS: PESCA EN KAYAK EN ÁREAS REMOTAS

\$85/por persona

Perfeccione su técnica de pesca con la ayuda de un experto de pesca en kayak en esta expedición de pesca en aguas someras de la Bahía Biscayne. Se provee un ECO kayak. Se requiere licencia de pesca de agua salada. Reunirse en *Marina Black Point*, 24775 SW 87 Ave. Se requiere inscripción previa.

Castellow Hammock Nature Center

22301 SW 162 Ave.

(305) 365-3018

Del 18 al 19 de abril

Sábado 10 AM- 4PM; Domingo 10 AM – 1PM

Se juzga los domingos 1:30 – 2:30PM

AFFAIR EN PLEIN AIR – EVENTO DE ARTE JUZGADO, DOS DÍAS

Incluido en el precio de la entrada regular: \$10 adultos; \$5 niños (edades 4 a 14)

Los artistas estarán pintando en los terrenos de la hacienda, donde los concurrentes pueden admirar el progreso de sus esfuerzos.

Deering Estate en Cutler

16701 SW 72 Ave.

(305) 235-1668

18 de abril, 7 PM

CONCIERTO DE PRIMAVERA

\$10 por adelantado/\$15 el día del espectáculo

Los coros *Voices of Heritage* y *Heritage Youth Choir* se complacen en presentar un concierto que destaca las armonías y melodías de los grandes compositores.

African Heritage Cultural Arts Center

6161 NW 22 Ave.

(305) 638-6771

19 de abril, 11 AM – Puesta de Sol

FESTIVAL DE LA TIERRA 2009

Venga a celebrar el planeta y cómo preservarlo. Disfrute los kayaks de EcoAventuras, tours de tranvía y caminatas por la naturaleza, música continua en vivo, presentaciones de la palabra viva, vendedores “verdes”, alimentos sostenibles, círculo de la niñez con actividades interactivas y mucho más. Traiga su cobija, sillas portátiles, tambor o

instrumentos de percusión para el círculo comunitario de tambores y equipo electrónico o computadora para reciclar (por favor no traer enseres domésticos).

Crandon Park Visitors and Biscayne Nature Center
Crandon Park Beach, North Entrance, Lot #2
6767 Crandon Boulevard, Key Biscayne
(305) 361-6767, ext. 112

www.earthfest.us

19 de abril, de 2 a 4 PM (por favor llegar a la 1:30 PM)

CRUCERO POR LA BAHÍA

\$35/por persona

Tome un viaje relajante en el bote pontón *Pelican Island Skipper* y descubra la naturaleza e historia del sur de Florida. El bote zarpará de *Deering Estate* y explorará la Bahía de Biscayne.

Deering Estate en Cutler

16701 SW 72 Ave.

(305) 235-1668

19 de abril, 7 PM

SERIE DE CONCIERTOS DE ARTISTAS VIVIENTES – “ENDANGERED”

\$35/por persona

Como parte de la serie de música de cámara y barroca, los artistas fundadores de la Serie de Conciertos de Artistas Vivientes ofrecerán una obra nueva de la compositora Judith Shatin.

Deering Estate en Cutler

16701 SW 72 Ave.

(305) 235-1668

26 de abril, 10 AM – 5 PM

DÍA DE ARTISTAS JOVENES

\$10/Adulto; gratis para niños de hasta 15 años de edad

El Día de Artistas Jóvenes es una colaboración entre grupos sin fines de lucro que prestan servicios a juventud. *Deering* presenta, como parte de su Programa de Exhibiciones y Colecciones y sus Asociaciones de Clases Educativas Vivientes, la obra de estudiantes de escuelas públicas y privadas y de escuelas media y superior del Condado de Miami-Dade. El evento culminante, que se celebra el cuarto domingo en abril, dura todo el día y destaca una serie de artes escénicas, visuales, y literarias de la juventud.

Deering Estate en Cutler

16701 SW 72 Ave.

(305) 235-1668

Actividades Continuas

Lunes, miércoles, viernes, de 11 AM a 12 PM

EJERCICIOS ACUÁTICOS DE IMPACTO LEVE

\$45/15 sesiones

Ejercicios acuáticos que promueven la flexibilidad de las coyunturas, fuerza muscular, coordinación y equilibrio. A partir de los 18 años de edad.

Tamiami Park

11201 SW 24 St.

(305) 752-4966 / (305) 385-6230 (TDD)

Martes y jueves de 5 a 6 PM

EQUIPO DE NATACIÓN DE LAS OLIMPIADAS ESPECIALES

Practique técnicas de natación y participe en las competencias de natación de las Olimpiadas Especiales. Saber nadar es un requisito previo. A partir de los 21 años de edad.

A.D. Barnes Pool
3401 SW 72 Ave.
(305) 665-5319

Martes y jueves, de 11 AM a 12 PM

EJERCICIOS ACUÁTICOS DE IMPACTO LEVE

\$20/10 sesiones

Ejercicios acuáticos para adultos de 18+ con limitaciones físicas.

21805 SW 114 Ave.

(305) 752-4966 / (305) 385-6230 (TDD)

Martes y jueves, de 10 a 11 AM

TAI CHI

Gratis

Aprenda 12 movimientos fluidos que mejorarán su equilibrio y flexibilidad y que reducen el estrés. A partir de 18 años de edad.

Westwind Lakes Park

6805 SW 152 Ave.

(305) 752-4966 / (305) 385-6230 (TDD)

Martes y jueves, de 8 a 9 AM (impacto leve); 9 – 10 AM (impacto fuerte)

AERÓBICOS ACUÁTICOS

\$20/sesión

Una variedad de técnicas de ejercicio acuático facilitado por un instructor certificado.

Mejore su rendimiento, circulación, coordinación, equilibrio y mucho más.

A partir de los 18 años.

Rockway Pool

9460 SW 27 Dr.

(305) 752-4966 / (305) 385-6230 (TDD)

Martes y jueves de 11 AM a 12 PM

EJERCICIOS ACUÁTICOS

\$30/10 sesiones

Clases de impacto leve dirigidas a lograr amplitud de movimiento, fuerza y rendimiento.

A partir de los 18 años.

A.D. Barnes Pool

3401 SW 72 Ave.

(305) 665-5319

Miércoles, de 12 a 2 PM

NATACIÓN PARA ACONDICIONAMIENTO FÍSICO

\$30/10 sesiones

Natación en carriles para diversión y ejercicio para adultos de 18+ con discapacidades físicas.

Palm Spring North Pool
7901 NW 176 St.
(305) 752-4966 / 305-385-6230 (TDD)

Viernes, de 5:30 a 7 PM
CLUB DE ESGRIMA DEL VIERNES
\$35/8 sesiones
Instrucción en esgrima para individuos de 10 a 20 años con discapacidades físicas.
Tamiami Park
11201 SW 24 St.
(305) 222-2128 / (305) 222-2175 (TDD)

Sábado, de 10 AM a 12 PM
CLUB DEPORTIVO JUVENIL DE SILLAS DE RUEDAS
\$40/sesión
Los deportes para sillas de ruedas rotativas incluyen básquetbol, tenis, esgrima, y ciclismo. Edades: de 6 a 18 años.
Camp *Matecumbe*
13841 SW 120 St.
(305) 752-4966 / 305-385-6230 (TDD)

Sábado, de 9 a 11 AM
TENIS EN SILLA DE RUEDAS
Gratis
Instrucción en tenis los sábados para niños y adultos con discapacidades físicas.
Resultan bienvenidos los jugadores novatos y avanzados. Edades: a partir de 9 años.
Big Five Tennis Club
600 SW 92 Ave.
(305) 752-4966 / (305) 385-6230 (TDD)

Sábado, 2 – 4 PM
“GOALBALL”
Gratis
Práctica competitiva en equipo para individuos de 14+ con discapacidades visuales.
Éste es un programa regular que se ofrece los sábados.
NFL Yet Center
7090 NW 22 Ave.
(305) 234-1673 / (305) 234-1712 (TDD)

Sábado, de 11:30 AM a 1:30 PM
NATACIÓN PARA ACONDICIONAMIENTO
\$30/10 sesiones
Natación en carriles para diversión y ejercicio para adultos de 9+ con discapacidades físicas.
A.D. Barnes Pool
3401 SW 72 Ave.
(305) 752-4966 / (305) 385-6230 (TDD)

Sábado, de 10 AM a 1 PM
ECOAVENTURAS: PASEO EN CANOA POR EL HISTÓRICO RIO OLETA
\$28/por persona (a partir de los 7 años)

Haga revivir el pasado histórico del río en compañía de los naturalistas del parque. Por siglos, la belleza del Río Oleta ha atraído a la humanidad a sus riberas. Explore este hábitat natural para aves acuáticas, águilas pescadoras, peces y el manatí de las Indias Occidentales que está en peligro de extinción. Se requieren reservaciones.

Reunirse en East Greynolds Park (Northeast Regional Dog Park)

16700 Biscayne Blvd

(305) 365-3018

Sábado, 6:30 – 10 PM

SATURDAY NIGHT LIVE

\$25/por persona

Eventos especiales para adultos 21+ con discapacidades de desarrollo. Eventos especiales rotativos: tai chi, clases de danza, fogatas campestres y más. ¡Inscriba a uno o a todos! Llame para averiguar las fechas.

A.D. Barnes Leisure Access Center

3401 SW 72 Ave.

(305) 665-5319

Sábado y domingo, de 10 a 12 PM y de 4 a 6 PM

ECOAVENTURAS: EXPEDICIÓN EN KAYAK POR LA RIBERA DE MATHESON BAY

\$28/por persona

Viaje en kayak por una selva de manglares y aprenda sobre las aves acuáticas nativas y otros animales y plantas de la bahía de este ecosistema del Sur de Florida. Zarpa todos los sábados y domingos desde *Matheson Hammock Park* en 9610 Old Cutler Road (reunirse al oeste de la Escuela de Vela). Se requieren reservaciones.

A.D. Barnes Sense of Wonder Nature Center

3401 SW 72 Ave.

(305) 365-3018

Sábado y domingo, 8 – 9:30 AM y 2 – 3:30- PM

ECOAVENTURAS: EXPEDICIÓN EN KAYAK POR LA RIBERA DE “MATHESON BAY”

\$28/por persona

Viaje en kayak a través de una selva de manglares y aprenda sobre las aves acuáticas nativas y otros animales y plantas de la bahía de este ecosistema del sur de la Florida. Zarpa todos los sábados y domingos de *Matheson Hammock Park*, 9610 Old Cutler Road (reunirse al oeste de la Escuela de Vela). Se requieren reservaciones.

A.D. Barnes Sense of Wonder Nature Center

3401 SW 72 Ave.

(305) 365-3018